

Decreto federale concernente la fase di ampliamento 2025 dell'infrastruttura ferroviaria

del 21 giugno 2013

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 48c capoverso 1 della legge federale del 20 dicembre 1957¹
sulle ferrovie;

visto il messaggio del Consiglio federale del 18 gennaio 2012²,

decreta:

Art. 1

¹ È approvata la fase di ampliamento 2025 dell'infrastruttura ferroviaria.

² Tale fase comprende le seguenti misure:

- a. Losanna–Ginevra: potenziamento delle capacità;
- b. nodo di Ginevra: potenziamento delle capacità;
- c. Losanna–Berna: misure di accelerazione;
- d. Ligerz–Twann: potenziamento delle capacità;
- e. Basilea-Est (1^a tappa), Ergolzthal: potenziamento delle capacità; Pratteln: separazione dei flussi di traffico;
- f. nodo di Berna: potenziamento delle capacità;
- g. Gümliigen–Münsigen: potenziamento delle capacità;
- h. Berna–Lucerna: aumento delle prestazioni;
- i. Zurigo–Coira: potenziamento delle capacità;
- j. Rapperswil–Mägenwil: aumento delle prestazioni;
- k. San Gallo–Coira: potenziamento delle capacità;
- l. Bellinzona–Tenero: potenziamento delle capacità.
- m. Lugano: potenziamento delle capacità;
- n. diversi investimenti singoli;
- o. lavori preparatori per la fase di ampliamento successiva (studi, progettazioni);
- p. progettazioni per il potenziamento delle capacità Aarau–Zurigo, Zurigo–Winterthur (Brütten, Stadelhofen), Thalwil–Zugo (Zimmerberg), Zugo–Lu-

RS 742.140.1

¹ RS 742.101

² FF 2012 1283

cerna (stazione sotterranea o stazione di transito) e per l'equipaggiamento di tecnica ferroviaria Ferden–Mitholz nella galleria di base del Lötschberg;

- q. impianti d'esercizio;
- r. ferrovie private: aumenti delle prestazioni Vevey–Blonay, Lucerna–Stans/Giswil, Landquart/Coira–Davos–St. Moritz, Zermatt–Täsch/ Fiesch, San Gallo–Rapperswil/Wil–Nesslau, Worblaufen–Soletta e riserve.

³ Il Consiglio federale sottopone all'Assemblea federale entro il 2018 un messaggio sulla fase di ampliamento 2030. Entro il 2030 è prevista in particolare la realizzazione delle misure seguenti:

- a. Aarau–Zurigo–Winterthur: potenziamento delle capacità;
- b. Lucerna–Zugo–Thalwil: potenziamento delle capacità;
- c. Ferden–Mitholz: equipaggiamento di tecnica ferroviaria nella galleria di base del Lötschberg;
- d. eliminazione di problemi di capacità nel traffico d'agglomerato e regionale come pure nell'accesso alle regioni turistiche;
- e. diversi investimenti puntuali volti a ottimizzare il principio delle stazioni nodali e la frequenza delle corse;
- f. impianti d'esercizio;
- g. lavori di pianificazione preliminare in vista della prossima fase di ampliamento, nonché progettazioni per la tratta Basilea–Mittelland (terzo traforo del Giura), per la nuova tratta Axen, per la tratta Losanna–Berna e per ulteriori progetti.

Art. 2

Le misure vanno realizzate entro il 31 dicembre 2025. Il Consiglio federale può adeguare tale scadenza.

Art. 3

¹ Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale pubblica il presente decreto nel Foglio federale contemporaneamente alla legge federale del 21 giugno 2013³ concernente il finanziamento e l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria.

³ FF 2014 3491

³ Il presente decreto entra in vigore contemporaneamente alla legge federale del 21 giugno 2013⁴ concernente il finanziamento e l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Consiglio degli Stati, 21 giugno 2013

Consiglio nazionale, 21 giugno 2013

Il presidente: Filippo Lombardi

La presidente: Maya Graf

Il segretario: Philippe Schwab

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Referendum ed entrata in vigore

¹ Il termine di referendum per il presente decreto è decorso infruttuosamente il 25 settembre 2014⁵.

² Conformemente al suo articolo 3 capoverso 3, il presente decreto entra in vigore il 1° gennaio 2016⁶.

3 marzo 2015

Cancelleria federale

⁴ RU **2015** 651

⁵ FF **2014** 3503

⁶ DCF del 2 giu. 2014 (FF **2014** 3507).

